

# Hallo, Taxi!

## Ε, ταξί!

Σε τούτο το μάθημα γίνεται λόγος για μερικές μεθόδους που βοηθούν να καταλαβαίνετε ευκολότερα μια ξένη γλώσσα. Είναι τεχνικές που τις εφαρμόζετε αυτόματα στη μητρική σας γλώσσα. Σκοπός μας είναι να σας ενθαρρύνουμε να εκμεταλλευθείτε το ταλέντο σας για συνδυασμούς σ' ολόκληρο τον ραδιοφωνικό κύκλο μαθημάτων. Έτσι μπορείτε να συμπεραίνετε τη σημασία εκφράσεων, χωρίς να γνωρίζετε τις επιμέρους λέξεις: Μπορείτε π.χ. να μαντέψετε τη λέξη "**Tor**", όταν, χάρις στους παρασηκνιακούς θορύβους, γνωρίζετε πως πρόκειται για ποδοσφαιρικό αγώνα. Από τον τόνο της φωνής ενός ατόμου, μπορείτε να διακρίνετε, αν το άτομο αυτό είναι χαρούμενο ή θλιμμένο. Και ίσως μπορείτε να καταλαβαίνετε την έννοια της μιας ή της άλλης λέξης της Γερμανικής, επειδή μοιάζει στον ήχο και τη σημασία με λέξη της μητρικής σας ή άλλης γλώσσας που γνωρίζετε, όπως π.χ. η λέξη "**Taxi**". Εξάλλου, επειδή ορισμένες καταστάσεις είναι οι ίδιες παντού στον κόσμο, μπορείτε συχνά να συμπεραίνετε το περιεχόμενο ενός διαλόγου, ακόμα και αν δεν καταλαβαίνετε τα πάντα λέξη με λέξη.

Στην παρακάτω σκηνή πρόκειται για μεταφορά με ταξί: Ο δόκτωρ *Thürmann*, τακτικός πελάτης του "Ξενοδοχείου Ευρώπη", καλεί ένα ταξί, μπαίνει μέσα και λέει στον οδηγό του = **Taxifahrer** πού θέλει να πάει.

**Dr. Thürmann:** Hallo, Taxi!  
**Taxifahrer:** Guten Tag.  
**Dr. Thürmann:** Guten Tag. Hotel Europa bitte.  
**Taxifahrer:** Hotel Europa, okay.

## WÖRTER UND WENDUNGEN

### Λέξεις και εκφράσεις

Hallo!  
 das Taxi  
 das Hotel  
 Hotel Europa  
 bitte  
 okay  
 Also - bis bald!

Ε!, αλλό!  
 το ταξί  
 το ξενοδοχείο  
 Ξενοδοχείο Ευρώπη  
 παρακαλώ  
 εντάξει  
 λοιπόν - καλή αντάμωση σύντομα!

Λέξεις που μπορεί να σας είναι γνωστές από την ελληνική ή άλλη γλώσσα:

die Philosophie  
die Medizin  
die Theologie  
studieren

η φιλοσοφία  
η ιατρική  
η θεολογία  
σπουδάζω, μελετώ

## ÜBUNGEN

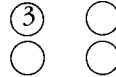
### Ασκήσεις

Σπουδαίες πληροφορίες που χαράσσονται μια φορά στην μνήμη σας, δεν τις ξεχνάτε ποτέ. Αυτή τη γνώση μπορείτε να την εφαρμόσετε, όταν ακούτε ή διαβάζετε κάτι σε ξένη γλώσσα, αν προσέξετε τα εξής:

Κάνετε αμέσως μια σχετική δοκιμή με τις παρακάτω ασκήσεις.

**1** Κοιτάξτε τις παρακάτω αριθμημένες πινακίδες και γράψτε σε κάθε κύκλο τον αριθμό που νομίζετε σωστό.

1. Ποιά πινακίδα περιέχει ενδείξεις χρόνου;
2. Ποιά πινακίδα περιέχει ενδείξεις κατεύθυνσης;



1



2



3



4

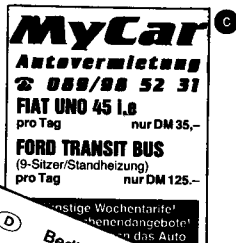


**2** Εξακριβώστε τί είναι καθένα από τα παρακάτω έντυπα και γράψτε το αντίστοιχο γράμμα σε κάθε κύκλο.

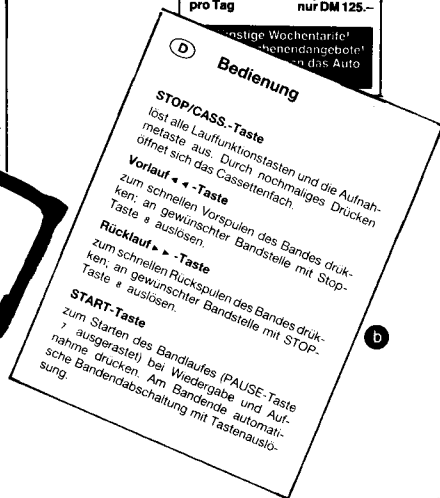
1. Πρόγραμμα τηλεόρασης
2. Οδηγίες χρήσης
3. Αγγελία



a



c



b

**3** Τι είδους προσωπικό ζητείται σε κάθε μία από τις παρακάτω αγγελίες;

Γράψτε σε κύκλο το αντίστοιχο γράμμα:

1. Υπάλληλος γραφείου @ 2. Πωλήτρια αρωματοπωλείου ○ 3. Ηλεκτροτεχνίτης ○  
4. Κομμώτρια ○ 5. Τηλεφωνήτρια ○ 6. Οδηγός ταξί ○

**a**  **Ihr Wunsch:  
ein Job im Büro**  
Bavaria GmbH  
Burgstr. 12  
T. 089/327248  
sucht ohne Kopfr. Absolvent.  
Kostenlos PC-Schulung.

**b** **Coiffeur Jasmin**  
sucht nette  
**Friseurin**  
Beste Bezahlung, Urlaub wird  
berücksichtigt. Englischalkinger Str.  
200, 8 München 81. ☎089/639444

**c** Wir stellen ein:  
**Schlosser  
Elektriker**  
CENIS GmbH, Personalservice  
☎089/337166

**d** Zum 1.7.90 junge, freundliche  
**Telefonistin** mit Englisch- und  
Schreibmaschinenkenntnissen  
nach Bogenhausen gesucht.  
Scotia International. ☎089/41 30 900

**e**  **PARFUMS**  
**LORIS AZZARO  
PARIS**  
Wir suchen zum weiteren Ausbau unserer Marktstellung  
im Kaufhausbereich eine erfahrene  
**Parfümerie-Verkäuferin**  
**Ihr Aufgabenbereich:**  
● in Halbtagsstellung, täglich von 14.00 bis 18.00 Uhr, unser De-  
pot in einem führenden Kaufhaus, München zu betreuen ● Ver-  
kauf ● Beratung der Kunden ● Depotpflege inkl. Disposition  
in Abstimmung mit dem Kaufhaus ● Werbeanzeigen und  
Reaktion ●

**f** **TAXI ★ 2 01 69 00**  
Freie Arbeitszeit ★ 60 Taxen Tag + Nacht  
Fahrerausübung ★ Kostenübernahme  
Stadtmitte ★ Kleinstzstr 57 ★ U 1/U 2  
TAXI ★ Klenze Garage ★ TAXI

**4** Γράψτε στα Ελληνικά, τι είδους επιχείρηση ή ίδρυμα κλπ. μπορείτε να διακρίνετε από τις παρακάτω αγγελίες.

 **KURKLINIK  
GOLDMÜHLEN-  
und  
PRINZENBAD**  
Thermalbäder  
Thermalbewegungsbäder  
Thermalrutschmassagen  
Kohlensäurebäder  
Heilmassagen  
Packungen  
Bestrahlungen  
Krankengymnastik und  
Bewegungstherapie  
nach Gelenk- und  
Bandstößen-Operationen  
nach Handchirurgische  
Operationen

 **上海飯店  
China-Restaurant Shanghai**  
5100 Aachen - Kleinmarschierstr. 74/76 □ E7  
Telefon 02 41 - 26 028  
12-15<sup>00</sup> u. 18-23<sup>00</sup>

**Internationales  
Zeitungsmuseum**  
Pontstraße 13,  
Tel. (02 41) 4 32 45 08  
Das internationale Zeitungsmu-  
seum der Stadt Aachen ist ein-  
zigartig in der gesamten Welt. Als  
„Ständesamt“ der Weltpresse  
enthält es in erster Linie Probe-  
exemplare sowie Erst-, Jubi-  
läums- und Schlußausgaben des  
internationalen Pressewesens.  
9.30-13.00 Uhr  
14.30-17.00 Uhr  
So.+mo. geschlossen  
letzter Einlaß 1/2 Stunde vor  
Schließung, Eintritt frei,  
Telefon: (02 41) 4 32 45 08

**hotels in aachen**  
 **verkehrsverein bad aachen e.v.**  
**aachen  
tourist information**  
Büro »Haus Löwenstein«  
Markt 30, 5100 Aachen, Tel. 02 41/180 29 60-61

**Sauna  
Fitness  
Erholung**  
**TANNENHOF**  
Aachen-Brand, 5100 Aachen  
Tel. 02 41 10 23 11  
Sa. 10-20 Uhr  
Aachen-Brand, 5100 Aachen  
Tel. 02 41 10 23 11

**Stadttheater Aachen**  
Theaterplatz  
5100 Aachen

**Live-Konzerte**  
Jakobshof, Stromgasse 31  
Telefon (02 41) 3 68 00

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_

**5** Μαντέψτε τί σημαίνει η λέξη που βρίσκεται μέσα στο περίγραμμα.

Dr. Thürmann (fährt) mit dem Taxi ins Hotel.

**6** Ποιές λέξεις σας βοηθούν να καταλάβετε το νόημα του παρακάτω κειμένου; Υπογραμμίστε τις λέξεις αυτές.

Am 21. Dezember gegen 22.00 blieb im Anschluß an eine Taxifahrt von der Schubertstraße zur Stiftstraße 22 eine Fototasche mit einer Nikon 501-Kamera plus Zubehör im Taxi.